ԻԳ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6118 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 27/12 ՄԱՐՏ 1926 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 16 ՄԱՐԴԱՄԱՐԻՆ 1924

Յառաջիկայ համար մը ունի զուարթութեան պիսակ ուղղակի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՕԼԻՍ, Գալաթիա, Քամանճոյ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 գր.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստային դուլ կ'ընդունուի, 110 գրուշի փոխարէն 100 գրուշի հաշուով։
Տեղեկագիրներուն նախապէս բաժանորդագրուիլ կը փոխարինէ

Գովազդներու համար պիտի դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

Ալիսիոյ Խաղերը

Դ.

Ոնտարիոյի մրցումներէն լեռայ կարդը կուգար ըմբիշներու։ Այդ մարզանքին մէջ պէտք էր ունենալ ճարտարութիւն ու ժանեակ եւ մասնաւոր կրթութիւն մը անհրաժեշտ էր։ Մարմնական բիւրեղ ուժէն ունեցող հմտութեան մը, Իւլիս ճանչցուցաւ իր Արգոս չունենալ։ Բայց, Սիթոմիֆան, գոնեն չարս ժամ կռուի լեռայ, անհաղթելի դարձած ես, ոչ միայն չուներուն, այլ եւ քու քաղաքակիցներուդ կողմէ։ Սուտ կ'ըսեմ մեծ, եթէ հարկերէ մէջ մէկ նայիս՝ երդուելով պիտի գայիս։ «Ես Սիթոմիֆանը չեմ։» Արդարեւ, հին ասնէի բժշկի մը կը հաստատեր թէ կոփամարտ տգանելի դարմանի մը է ընդդեմ գլուխի դարմանի եւ անդարմ։ Գնաց է խոստովանիլ որ ձիլ մը չառ արմատական էր այդ դարմանը։ Պայքարը կը տեւէր մինչեւ այն ատեն երբ ըմբշամարտիկներէն մէկը խստավանէր լաղթուած ըլլալը։ Մեծ արժանիքը կը կայանար ո՛չ թէ մարմնի եւ քաջի հարուածներու ասկեւ, այլ ճարտարութեամբ խուսափիլ տեղեմէ։ Գեր-զանց վայելչութիւն կը նկատուէր լաղթել ատանց ա եւ է հարուած ընդունած ըլլալու։ Իսկ ո՛չ ասելի կը գնահատուէր ան, որ ատանց հարուած ընդունելու եւ տալու, կը տարեր որ ըմբշամարտիկը, լաղնած, դուսելի հրամարի։

Համամարտով (pancracie) վերջ կը տրուէր օրուան խաղերուն։ Համամարտը կը բաղկանար զօանմարտ ու հիմամարտ։ Շատ լարէի մարդանց մէջ էր, որով հեռու էր մէջ կ'ելլաց։ Ոչ մէկ մրցում այնքան կը չահագրգռէր մարզասէրը ոգան։ Համամարտը։ Հարուածը ըմբիշները չունէրեն կ'ելնոյին համամարտի լաղթանակներուն։ Ցայսր ի՞նչ ինչ ատանի նշանաւոր ըմբիշներուն ճարտարութիւնը, որոնց զօրաւոր մկանունքերը, ինչպես Հերքիւլ Ֆարնէզի մկանունքներուն պէս, անկարելի բան չէին հանիար։

Առանցմէ մէկը ցուլ մը կը բռնէ եւ ասելի ոգէն եւ այնքան ուժով կը դնէ որ ենթանէն իր ետեւս սմանան ձեռքն մէջ կը ձգէ։ Ուրիշ մը արագաթաց սուրացող ասլ մը կը նիցէ մէկ բաղուելով։ Մէյն չուսանով մը կը սեղմէ գլուխը եւ կը բրտնէ զայն, երկանները ուանելով։ Բիւրիմաս ասելի կը հանդիպէր հերքիւլ Ֆարնէզի մկանունքներուն պէս, անկարելի բան չէին հանիար։

Առանցմէ մէկը ցուլ մը կը բռնէ եւ ասելի ոգէն եւ այնքան ուժով կը դնէ որ ենթանէն իր ետեւս սմանան ձեռքն մէջ կը ձգէ։ Ուրիշ մը արագաթաց սուրացող ասլ մը կը նիցէ մէկ բաղուելով։ Մէյն չուսանով մը կը սեղմէ գլուխը եւ կը բրտնէ զայն, երկանները ուանելով։ Բիւրիմաս ասելի կը հանդիպէր հերքիւլ Ֆարնէզի մկանունքներուն պէս, անկարելի բան չէին հանիար։

Ասոն

սուրքին հասուցուելիք հարկ եղած օրէն մինչեւ տարի տարի հարց կը կորուի։

Ներկայ օրէնքին հրատարակութեան թուականէն առաջ պարտաւորած մարդիկներու, թուղթերու եւ ծանուցումներու համար միւռորը զեւանց այս վերջին թուականէն սկսեալ կը հաշուուի։

* * *

Գ. ԼՈՒԻՆ Ը.

ԱՇԼԻՆԱՇԼ, ՏՐԱՄԱԳԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ցոյց. 68.—1310 Բամպուն 5ի Դուշմասուրքի Օրէնքին գործադրութեան դրուելէն առաջ գործադրուած օրէնքին հակառակ ելլալով պատրաստուած մարդիկներ, թուղթերը եւ ծանուցումներ առանց թեթեւցման մասնաւոր մարդոց հանձնուելու մեքենութեանց ի՛նչ ելլալը էնքանին կը հասկնուի, սակայն օգտակար կը նկատուին պարզել ճշմարտութիւնը, որ աւելորդ։—Էնտուա թագաւորը, Ֆրանսայի ներկայացուցիչներուն հետ ունեցած տեսակցութեանց պահուն, զգուշացաւ որ եւ է որոշ խորհուրդէ։ Արդէն Անգլիա բեռ պատրաստ չէ նկատած որ իրեն տեղ ելլայ Ֆրանսայի խորհուրդ ու Մարոքի գործին մէջ։ Այս անգամ ալ, ինչպէս նախորդ բոլոր պարագաներուն մէջ, Էնտուա է. բանը կոնցուս հարեւն ապահովութիւն ուզելու Ֆրանսայի գասավորութեան թէ Մասն Բրիտանիա, հաւատարիմ 1904 տարի 8ը դաշնադրութեան օգնելն ու տարին, Ֆրանսայի արամադրութեան առակ կը դնէ ու պիտի չարունակէ գնել, առանց տեղմուելի եւ առանց վերազանելի, իր դիւանագիտական անկեղծութիւնը՝ պաշտպանելու Ֆրանսայի քաղաքականութիւնը, որ հրապարակ ոտնահանուած է Ցայտնի է թէ, Դեսպանախորհուրդին սկիզբէն է վեր, Սըր Արթուր Նիքոլսոնի ներկայ Օրէնքին համաձայն դրաշմասուրքի հաստատելու պիտի ելլայ։

Ցոյց. 70.—Արեւելեան Բումելիի դերագոյնագոյն հրդ բոլոր թուղթերը—այդ նահանգին մէջ պատրաստուած ելլալու պայմանաւ—Թուրքիոյ մէջ նահանգներուն մէջ դրաշմասուրքի դերծ պիտի ելլան։ Նաեւ ատհարդի թուրքիոյ նահանգներուն մէջ գործածուող դրաշմասուրքի հրդ բոլոր թուղթերը դրաշմասուրքի դերծ պիտի մնան Ս. եւեւեան Բումելիի մէջ։

Ցոյց. 71.—Եթէ թուղթերուն եւ մուրհակներուն մէջ ցոյց արուած դրամները օսմանցիներ են, Օսմ. օսկին 100 ղր.ի հիման վրայ պիտի հաշուուի։ Եթէ ուրիշ ոսկեղէն դրամներ ալ ծանուցուած են, արտաքին մէջերը 19 ղրշ.ի վրայ պիտի հաշուուի։ Եւ այս եղանակով գրուած դասմարը իբր հիմ պիտի ծառայէ դրաշմասուրքի գումարման։

Օտար դրամները՝ Օսմ. օսկին 100 ղրշ. նկատելով տարեկան դրուած տարեցոյցին համաձայն պիտի հաշուուին։—

Անգլ. օսկին	ղրշ.	110.—
Գերմանիոյ	»	4.40 մ.
Իտալիոյ	»	11.75 »
Մարքայ	»	5.40 »
Բելգիոյ	»	4.50 »
Տոլարը	»	23.— »
Ֆլորին (Հոլանտական)	»	9.—
Ռուբլին	»	7.50 »

Մինչ բոլոր դրամները, որոնք ի վերեւ լիշուած չեն, պիտի հաշուուին դրաշմասուրքի փոխանցելիք օրուան գամպոլի դրամ։

(Մնացեալը յաջորդով)

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԵՐՏՊԻ ՎԻՐՔՈՒԹԻՒՆ

Ազդ.—Օսմ. Հանր. Պարտքի Քաղաքական հասարակութեան Ընդհանուր Տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ թէ Գ. Գիրոյի ձեռնարկութեան ասուրքը նախապէս մասնաւոր եղած է 149,350 ղրուշի (տասին 100 ղրուշէն) երեք տարուան համար։ Ա.ռ պայմանամարդ մասերը ստորագրուած պանձանք, Վարչութիւնը ամուրդի դրած է վերոյիշեալ ասուրքը, երեք տարուան համար նորէն վարձու տալու, 1322 թուականի սկսեալ։ Անոնք որ կ'ուզեն մասնակցիլ այս ամուրդին, հարկ եղած երաշխաւորութիւնները ունենալով, պէտք է գան մեր Հանր. Պարտքի Ընդհանուր Տնօրենութեան (Զեռնարութեան ճիւղ)։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

6/19 Փետրուար 1906

Արտաքին Լուրեր

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Էտուարտ թագաւորին ուղեւորութիւնը.—Ալկեզիրասի Դեսպանախորհուրդը.—Գերմանիոյ առաջարկութիւնները։

Թանգ, «Դիւանագիտական ասուրքին» խորագրի տակ կը գրէ։

«Գերմանիոյ մասնակցելը գաղանդան ձեւերով կը մեկնէ Անգլիոյ թագաւորին կողմէ Բարիզ արուած այցելութիւնը։ Գերմանիոյ լրագրները երբեմն գրեցին թէ Լուտուրա է. Ֆրանսայի խորհուրդ պիտի տար տալ։ երբեմն ալ յարեցին թէ Ֆրանսան պիտի զրկէր Գերմանիոյ դէմ։ Թէեւ այդ անհիմարութիւնները մեկնաբանելու ի՛նչ ելլալը էնքանին կը հասկնուի, սակայն օգտակար կը նկատուի պարզել ճշմարտութիւնը, որ աւելորդ։—Էնտուա թագաւորը, Ֆրանսայի ներկայացուցիչներուն հետ ունեցած տեսակցութեանց պահուն, զգուշացաւ որ եւ է որոշ խորհուրդէ։ Արդէն Անգլիա բեռ պատրաստ չէ նկատած որ իրեն տեղ ելլայ Ֆրանսայի խորհուրդ ու Մարոքի գործին մէջ։ Այս անգամ ալ, ինչպէս նախորդ բոլոր պարագաներուն մէջ, Էտուարտ է. բանը կոնցուս հարեւն ապահովութիւն ուզելու Ֆրանսայի գասավորութեան թէ Մասն Բրիտանիա, հաւատարիմ 1904 տարի 8ը դաշնադրութեան օգնելն ու տարին, Ֆրանսայի արամադրութեան առակ կը դնէ ու պիտի չարունակէ գնել, առանց տեղմուելի եւ առանց վերազանելի, իր դիւանագիտական անկեղծութիւնը՝ պաշտպանելու Ֆրանսայի քաղաքականութիւնը, որ հրապարակ ոտնահանուած է։ Ցայտնի է թէ, Դեսպանախորհուրդին սկիզբէն է վեր, Սըր Արթուր Նիքոլսոնի ներկայ Օրէնքին համաձայն դրաշմասուրքի հաստատելու պիտի ելլայ։

«Եթէ ոք Բաուի իր Թղթակցէն ի՛մանայ թէ Գերմանիոյ վերջին առաջարկութիւնները հետեւեալներն են։

«Ոստիկանութեան մէջ գաղտնի հանդամանք մը տալ ամրոցի մէջ, բայց ի կեսէ մը։ Նաւանանգիտէ մը, ուր Ֆրանսա իրաւունքին պիտի ասուհայ առանձին կազմակերպել ոստիկանութիւնը։»

«Կրնանք լսել թէ մեր լուծին համեմատելով, այդ առաջարկութիւնը, որ բնաւ Ալկեզիրասի Դեսպանախորհուրդին ներկայացուած չէ, փոն Գիրլով կամքին կազմ եղած է՝ իբրեւ պարզ թելադրութիւն մը։ Այդ թելադրութիւնը, սակայն, պաշտպանական հանդամանք զուրկ ոստիկանութեան մը պահուն կատարուած Ֆրանսայի կառավարութեան կողմէ բնաւ նկատողութեան առնուած չէ, ուստիորդ է ըսել թէ չէր կրնար ալ այնպէս ելլալ։ Արդարեւ նոյն իսկ մրցումն է Ֆրանսայի մէջ ոստիկանութեան մէջեղծին հանդամանք։ Նոսա մեր ժամանակ Ֆրանսայի ոչ մասնաւոր չնչանան զոր Գերմանիա հանչցաւ 19 5 յուլիսի՝ նոյն ոստիկանութեան կազմակերպութեան համար։ Ուրեմն պէտք է դնել ասլ թէ Գերմանիոյ ունեցած վառնութիւնը Ֆրանսայի կողմէ ելլալիք նոր դիւղաբերութեանց մասին — ինչպէս ծանոյց Ալկեզիրասէն հեռագիր մը—վերաբերել ոստիկանութեան կազմած է։ այդ վառնութիւնը բոլորովին անարդարութիւն է։ Ի լպիս, երկի ալ կ'ըսէինք, ոստիկանութեան խնդրոյ մէջ, Ֆրանսա հասած է իր դիւղաբերութեանց ծարգարդ ոստիմանք։ ալ ուրիշ դիւղաբերութիւն պիտի չբեր»

ՄԱՐՈՔԻ ԳՈՐԾԵՐ

Դեսպանախորհուրդին օտրոյց.—Էտուարտ թագաւորը եւ Գ. Տէլքասէ.—Գերմանիոյ մէջ

Ոստիկանքէն առնուած հեռագրի մը նայելով, Աւիլդրոյ Դեսպանախորհուրդին մէջ Մ. Նոսանգաց պատասխանը Գ. Հուրթ Դեսպանախորհուրդին երեքշաբթի օրուան նիստին մէջ ամի փոյթ հեռադրեր է Ոստիքքէ՝ ի սրատաքին գործոց պաշտօնարանին։ Ընդհանուր տպաւորութիւնը այն է թէ պատասխանին մեծ մասը յանձնած է Դեսպանախորհուրդին եւ բուռան փափաք մը ունի՝ որ եւ է արդիւնքի մը յանգելու։ Ոստիքքէի մէջ տնեցնելու կը նկատուի թէ ասուրքի պատասխանին մէջ ոչ մասնաւոր Ֆրանսայի կառավարութեան դէմ բնաւ նկատողութեան առնուած չէ, ուստիորդ է ըսել թէ չէր կրնար ալ այնպէս ելլալ։ Արդարեւ նոյն իսկ տրաւմն է Ֆրանսայի մէջ ոստիկանութեան մէջեղծին հանդամանք։ Նոսա ժամանակ Ֆրանսայի ոչ մասնաւոր չնչանան զոր Գերմանիա հանչցաւ 19 5 յուլիսի՝ նոյն ոստիկանութեան կազմակերպութեան համար։ Ուրեմն պէտք է դնել ասլ թէ Գերմանիոյ ունեցած վառնութիւնը Ֆրանսայի կողմէ ելլալիք նոր դիւղաբերութեանց մասին — ինչպէս ծանոյց Ալկեզիրասէն հեռագիր մը—վերաբերել ոստիկանութեան կազմած է։ այդ վառնութիւնը բոլորովին անարդարութիւն է։ Ի լպիս, երկի ալ կ'ըսէինք, ոստիկանութեան խնդրոյ մէջ, Ֆրանսա հասած է իր դիւղաբերութեանց ծարգարդ ոստիմանք։ ալ ուրիշ դիւղաբերութիւն պիտի չբեր»

ՄԱՐՈՔԻ ԳՈՐԾԵՐ

Դեսպանախորհուրդին օտրոյց.—Էտուարտ թագաւորը եւ Գ. Տէլքասէ.—Գերմանիոյ մէջ

Ոստիք

թիւնը այդ բացատրութիւնները նկատելի պիտի ունենայ՝ հայի դիմը տալու մասին։

ՀԱՆՐԱՑԻՆ ԳԱՐՏՈՒ վարչական Խորհուրդն նախագահի պաշտօնը, ինչպես լսւում է, անգլիական ու ֆրանսական պատուիրակները փոխն ի փոխ կը վարեն մեկուսի տարի։ Այս տարի ալ մարտ 12ին սկսող, այդ պաշտօնը պիտի վարէ Ֆրանսական պատուիրակ Պ. Պէյմէ, փոխանակ անգլիական պատուիրակ Պ. Պլոքի։

ԱՍՊԱՏԱԿՆԵՐՈՒ ՆՈՒԱՃՈՒՄ.—Բէյրութի Տրամուայ գիւղին մէջ 13 հոգիանց ապատակախումբի մը եւ զինուորներու կռիւի մը միջեւ ը՝նդհարում մը տեղի ունեցաւ, ապատակներէն 6ը մեռան, 2ը վիրաւորուած են և մէկն ալ ձեռք անցուած։ Իսկ 4 ապատակները փոխած ելլալով կը փնտռուին։ Նոյնպէս Սեբեղի մէջ՝ պուլիսը ապատակներէն բէ՝ ն. իրենց հետքերի Բաւիէին եւ Սանիանոքի խումբերուն միջեւ ը՝նդհարում մը տեղի ունենալով, Բանքիի ապատակախումբէն 1 մեռ ապանուած է։ հետաքրքրութիւն կը կասրուի երկու ապատակախումբերն ալ ձերբակալելու համար։

ԲԱՆԻՒՐՆԵՐԸ. — Բազաքապետութեան պաշտօնեաները, չորեքշաբթի օրը, տէրատան քանել բոլոր բոլիքներու եւ անոնց մէջ ծառայողներու առ-ղնդանական վիճակը։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ. — Փարուար 18էն 24 կ. Պոլսոյ ու արուարձաններուն մէջ փոխուած մահերու թիւն է 289, որոնց 183ը՝ իսլամ (107 արբ. 76 կին), 94ը՝ քրիստոնեայ (51 արբ. 43 կին) եւ 12ը՝ հրեայ (5 արբ. 7 կին)։

ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐ.— Զեռնոց պաշտօնարանը, եկած հարցումի մը պատասխանելով, ծանոյց ամէն կողմ թէ մարդասիրական պանուն երբ չարձանագրուած անձեր երեւան հանուին, առանց պէտք չէ դիմել ելլան դրամական աստիճան, որով օրէնքին արամադրութիւնը հարկ է գործադրել։

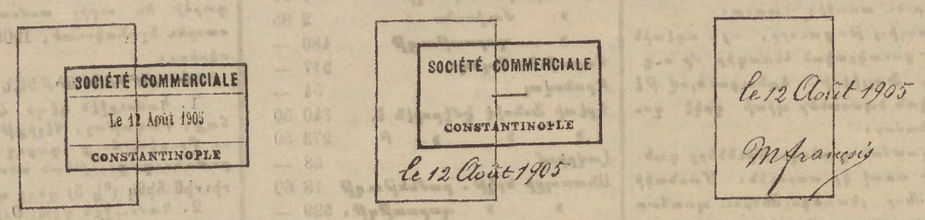
ԱՆԱՏՈԼԻԻ երկաթուղիին 8ոդ չորթաւան (փետրուար 19էն 25 Ն. Տ.) հասութիւնը իւրացանելիւր քիլոմէթրի համար ապրէ եղաւ.—Հայաստ Փաշա-Էսկիշիրի գիծ (578 քիլոմէթր) 8,597 ֆր., անցեալ տարիէն 41 պակաս եւ միւս չորթաներէն 97 աւելի։ Էսքիշէհիր-Գոնիա գիծ (445 քիլոմէթր) 5,065. անցեալ տարիէն 944 պակաս եւ միւս չորթաներէն ալ 1,677։

ԱՌՈՂՋ ՊՏՂԱԿԱՆ Խորհուրդը նիստ կը կայ որ Ազգաբնակիչներ մէջ տարբ օրէ ի վեր ժանտախտ դեղք չէ պատահած, որոնց վերջնել հոն տեղին ժամանումներուն դէմ առնուած բժշկական քննութիւնը։

ՄՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆ.—Լ. Հերրլ կ'իմանայ թէ Մանչեսթրի Լ. Եւ Ս. Վանքաստանը իր վերանորոգումները դադրեցուցեր է։ Բայց 7500 ոսկի է։ Կ. Պոլսոյ հրապարակին բաժին է 2000 ոսկի։

ԳՈՂՈՒԹԻՒՆ.— Զանոնք իսանի մէջ գտնուած Եվանիսի ԷՖ Պէրպերեան եւ ընկերը Եսայեանն ԷՖ. Քլոեան զոհ դարձին մը։ Երկու հայերը ոսկի արժէքով մանեակ մը լանձնած էին նոյն խանի վերի լուրեր հասատուած մը։ Ամենի Օնիկ ազայի՝ ազատանդերը դեռեղելու համար։ Ուրբաթ առաւ Օնիկ ազա տեսնելու մանուկն տեսեր է թէ գոյրոյ բարուած եւ մանեակը՝ ազամանդերով հանդերձ անյայտացած է։ Դիմերդասիր նոյն դիմերը տեսնելի դուսոյ բաց դռնէն ազատ մարդ փախած էր։ Այդ տեսնելը ալեհասոյ գործուր Խալիի։ Եսայեան եւ Քրիստ եւ ալեկիրը՝ Աբրին ձերբակալուելով հարցաքննութեան ենթարկուեցան։ Ենչպէս գոնեանները՝ Եսայեան եւ Քլոեան ազատ արձակուեցան։ Ամենի Օնիկ ազա՝ ոսկերչ

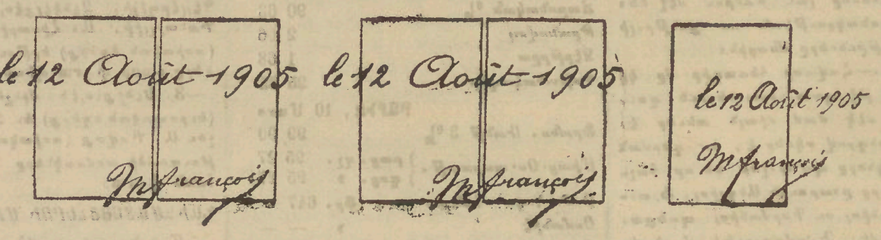
MODE D'OBLITÉRATION D'UN SEUL TIMBRE



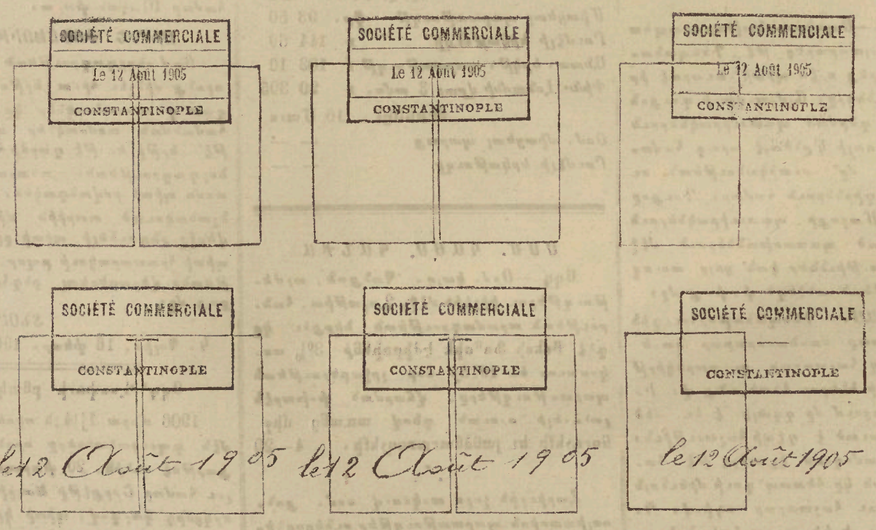
AVERTISSEMENT

On peut porter le cachet, la signature, la griffe et la date d'une manière quelconque, pourvu que, conformément à l'Art. 29, une partie de la date ainsi que du cachet, ou de la signature ou de la griffe se trouve sur le timbre.

MODE D'APPOSITION ET D'OBLITÉRATION DE PLUSIEURS TIMBRES



MODE D'APPOSITION ET D'OBLITÉRATION DE PLUSIEURS TIMBRES



ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԾԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՒՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ԾՈՒՆՎ. 1ԻՆ

ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Համայնագիտական բառարան եօթը հատորէ բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)

Հեղինակէ արդի կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լաւ բառգիրք մը։ Այդ պահանջաւ է որ հրաշալի յաջողութիւն մը գտած է ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍը, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւն մըն է. վերջին ատիճանի կատարեալ, իրապէս արդի պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտրեալ աշխատակիցներու կողմէ խմբագրուած, առատօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու տախտակներ կը պարունակէ։ Այս հիանալի բառգիրքը գերընթեր է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր տախտակ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կարելի է ապասել այսպիսի գործէ մը։ ԼԱՌՈՒՍ գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնբարնաս փողոց, թիւ 17, խնդրոյին 16 երեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ իբր նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։

Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմակուան գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք ստորագրուած ատեն, եւ միւսը՝ վեց ամիսէ վեց ամիս։

Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնբարնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը ստանան հրատարակուած վեց փառաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի յառաջիկայ յուլիսին։ 25 15—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՕՓԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ԲԱԳԷ ԵՒ ԸՆԿ.
ԵՐԱՍՈՒՆՔ ՇՈԳԵՆԱՒԻՐ

Մարտ 12ին Սիրքասսի, Անտա. Եղերքէն։

ՇԱԲԱԹՕՒՆՔՆԵՐ

Մարտ 13ին Սիրքասսի, Մարսիլիա։

Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Գալաթիոյ Թոփհանէ ջարտէնի վրայ։
15 26—50 Թ. ԹԼԳՈՒԼ

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԳՈՒՍԻՈՒ ԿԱՑՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՑՕՆՈՒԱԾ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵՂՐՈՆԱՏԵՂԻՆ, ՊԵՂԵՐԱՊՈՒՐԿ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ քեղդիմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու, նաւորդութեան դատահարներու, երկաթուղիի ու շոգենաւի մէջ, ապրանքներու փոխադրութեան ու նաւերու սեպհական խորտակումներուն դէմ։

Ընկերութեան դրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,666,666 ֆր.
Ծրագիրներու դումար	149,852,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած դումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ գանձուած ապահովագրին ու տոկոս	64,553,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել
Կ. Գոլսոյ մասնաճիւղին, Ագարեան խան, Վոյվոտա, Գալաթիա։
Տնօրէն, Կ. Գոլսոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻԼՄԻՒԼ 11 35—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԱԾ

Ընդունիր Հալի Կ. Գալատայ եւ Օշտակի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Բլոգոս	1069	Տիլսա	4311	Հիսարլիք	1581	Մարգելլա	3709	Սաբիա	1113
Բէլգիա	3607	Տանինա	927	Լիկոսա	3720	Միքասա	3587	Տիբիս	1735
Անհէլա	1841	Տուրգա	2383	Հարաբիա	3600	Միլա	1057	Սիլիա	1198
Բրիտանիա	2277	Տրաբզոն	1712	Հանգիզ	596	Մանչեսթէր	1735	Սրբէս	1208
Գասանա	1822	Տինամա	504	Խակը	2354	Մարիլա	2419	Թասոս	1323
Գարսաքնա	1264	Իպրա	2464	Խաոնա	5640	Նէրա	1083	Բ. Ալիսրն	1543
Գանդիա	4481	Իսանբուլ	1520	Ժնեւա	1060	Օմա	4100	Բարքա	3227
Գէյրա	1871	Իզմիր	1341	Գլասգոյ	1053	Ինսպրուք	4036	Բալեան	1470
Գոլֆաս	1837	Ֆիրա	954	Գալաթիա	2307	Օրլանտա	1535	Ալեքսանդրիա	742
Դամէս	1244	Ֆինլանտ	1328	Գանա	1700	Բալկրամ	1687	Էսբրա	1314
Դաբա	1094	Ֆրամինկա	849	Լէս	1083	Թոլա	510	Վոլգա	1389
Զիրաքի	2739	Ֆրանկֆորտ	4583	Լէրանտա	2272	Ռեալնա	1329	Վալենսիա.	2398
Մեսէրա	1831	Հալիֆաքս	3060	Լիվերպուլ	1643	Ռիկասա	1683	Եբրա	1350
Գուլբաստա	4235	Հիլանտ	1363	Լոնտրա	2191	Ռաբա	1618	Տէրա	1300
Գանգա	2906	Գոգա	1011	Մալտա	724	Ռանէ	1789	Բոլոս	
Դարսա	895	Գրանտ	1695	Մարէնկա	2273	Բազարգիա	136	Մայ ն	

Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս հասած են։
Բոլոս չոգենաւը, նաւապետ Ճաքքէ։
Միքասա չոգենաւը, նաւապետ Թարբոս։
Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս դեռ սպասուին։
Գլասգոյ չոգենաւը, սպասելի 27ին։
Դիմել առ Գարտաքալա Ֆ. ՀԻԼԷ ԷՆՐԻՋՕՏ
Թիւ 22—24. Գիւլիւք Միսէրի խան. Գալաթիա 10 31—50

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երբեւեկութիւն կառախումբերու 1906 Մարտ 1 (Ն. Տ.) ճիճգատրի օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ-ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. թ. 222 խառն. Առտու ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՈՂ Կառ. թ. 221 խառն. Իրիկ. ժ.	Վ.
10	25	մին. Էսկի-Շէհիր	ժա.	1	25
11	7	» Կեօքէ Քարէզ	»	12	45
12	05	» Սապանճա Գաւեռ	»	12	3
12	59	» Աքսեհիսար	»	11	7
1	41	» Ջէյթիւրլիւ	»	10	23
2	40	» Ֆէյսէ	»	9	35
3	9	» Իշլանտիյէ	»	8	50
3	34	» Համամ	»	8	24
3	44	» Գարալիկէօլ Համամ	»	8	14
4	31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7	43
5	11	» Գէյիկ Ջամանլար	»	6	50
6	6	» Ջայ	»	6	3
6	51	» Իսկիշէհիր	»	5	10
7	15	» Եսքիշէհիր	»	4	45
7	46	» Աղ Շէհիր	»	4	23
8	18	» Աղտաք գեօղ	»	3	43
9	—	» Ջանլուճա գեօղ	»	3	5
9	38	» Իզմիր	»	2	33
10	25	Սալթ-Գոլանլը	»	1	39
11	20	Սէրայ-Ինիկ	»	12	57
11	52	» Մէյսան	»	12	17
12	52	» Բուճաք-Գալաչ	»	11	12
1	30	ժա. Գոնիա	մկ.	10	30
Երթ.				Առտու.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԷՓԻՐԻՆԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. թ. 122 խառն. Առտու ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՈՂ Կառ. թ. 121 խառն. Իրիկ. ժ.	Վ.
12	—	մին. Էսկի Շէհիր	ժա.	10	—
12	44	» Աք Գուլաճ	»	9	18
1	26	» Ալբիլ Գէօյ	»	8	46
2	4	» Գէյլիք Ալիսար	»	7	58
3	9	» Մարգելա	»	7	1
3	53	» Գիլէր	»	6	4
4	35	» Սարիլար	»	5	27
5	9	» Գէյլիք Գէօփրու	»	5	—
6	3	» Բոյաճիք	»	4	16
7	21	» Մալի Գէօյ	»	2	49
8	15	» Սէնէճա Գէօյ	»	1	47
9	—	ժա. Էնէկիրա	մկ.	1	—
Իրկն.					

ՍԱԼԵՍԻՈՆՏԷՆ ԳԻՕԹԱՀԷՆ

ԵՐԹ Կառ. խառն.		ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴԱՐՁ Կառ. խառն.	
Թ. 323 խառն. Առտու	Թ. 324 խառն. Իրիկ.		Թ. 321 խառն. Առտու	Թ. 323 խառն. Իրիկ.
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.		Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
1 5	11 15	մկ. Ալասոնա	ժա. 12 30	10 35
1 25	11 35	ժա. Գեօբաշկիա	մկ. 12 10	10 15

ՀԱՄԱՏԻՒ—ԷՍԷ-ՔԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառ. խառն.		ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴԱՐՁ առտուան	
Թ. 422 խառն. Առտու	Թ. 424 խառն. Իրիկն.		Թ. 421 խառն. Իրիկն.	Թ. 423 խառն. Առտու
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.		Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
6 28	7 53	մկ. Բաս-Քարտար	ժա. 5 17	6 47
6 5	7 35	ժա. Լամբիսի	մկ. 5 35	7 5

5—50

ՏԻՌԶԱՌԻ ԳԻՆԻՆ ՈՒ ՕՇԱՐԱԿԸ
ԼԱՐԲՕ-ՖՈՍՖԱՏ ՏԸ ՇՕՇՈՎ
VIN et SIROP de DUSART

Տիզզառի գինին ու օշարակին մէջ գտնուած լարբո-ֆոսֆատ տը շօշով ամենէն ազդեցիկ վիրանորոգիչն է։

Ոսկրաթեր տղոց ոսկրանները կը չիանէ ու կը զօրացնէ. ասիկ կիւսաց թոյլ և ուշային ազդայ։

Ցրտի կիները այս գինին ու օշարակը խմելով շեն յոգներ ու չեն վախեր և աւելի կորովի տղաք կը ծնին։

Լարբո-ֆոսֆատը սանտանեներուն կաթը կը շատցուցնէ և ազաքը կը պաշտպանէ ընդդեմ ամենայն հիւանդութեանց։ Իր ազդեցութեամբ, ակռաները շուտ կը բուսցնէին։ Բարիզ, Վիվիէն փողոց։ • A.

Դիմել՝ Ժ. Գ. Տալէքիօ, Գալաթիա, Կ. Գոլսոյ։

Cie RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նաւարկութեան երեւեցեալ ցուցակներ

Փետրուար

Դ.	28:13	Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առաւաւ, Տարասանդ, Միսիլի, Իզմիր, Բեյրութ, Թարթուսա-Նամ, Գէրսան, Նաֆա. Բոր-Սայիտ, Ալեքսանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։
Ե.	2/1	Ծովէսա ժամը 10ին առաւաւ
Երբ	4/ 7	Մէրսինա, Իզմիր, Բիրէ, Ալեքսանդրիա ժամը 10ին առաւաւ։
13		Օսմանա ժամը 2ին իրիկուն։ 49 50

ՓԻԱՆՅՐՏ CO A D
ՀԱՆԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
Գրէ ամիսը երկու անգամ կը բաւէր

Լիվերպուլի եւ Ադուեղիոյ միջեւ

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոն.
Իվերնիա	18900	Սիլվանիա	939
Սարսոնիա	18900	Փանիսլանիա	4541
Լուսանիա	12950	Վէնիա	3229
Գամանիա	12950	Բալտիա	2948
Սուլթանիա	8845	Բիրմա	2936
Ալամանիա	8128	Սիբիրիա	2935
Թիթանիա	8120	Սամարիա	3558
Սէքսոնիա	7392	Ալէքսանդրա	2181
Ալբանի	7369	Տէրեզուլի	1600

Դիմել առ ՎԱԼԹԵՐ ՍԻՄԷՐ Ա. ԸՆԿ, Մէյմանէթլի խան, թիւ 6, 7, 8, Գալաթիա. Գարա Մուսթաֆա փողոց
41—50

Khedivial Mail Line
(Փէթիվիալ Մէյլ Լայն)
Շոգենաւային Ընկերք.

Շաբաթական ամենեն արագ երթեւեկը Գոլսոյ եւ Ադեքսանդրիոյ միջեւ

Խմամիյա չոգենաւը, նաւապետ Բաքիւլի, կիրակի, 11 մարտ 1906 (Ը. ե.), կէս օրէն ետք ժամ 4ին, Ալեքսանդրիայէն հոս կը ժամանէ, իսկ երեքշաբթի, 13 փետր. 1906 (Ը. ե.), կէս օրէն ետքը, ժամ 3ին պիտի մեկնի Ադեքսանդրիա, հանդիպելով Մէրսինի, Իզմիրի եւ Պիրէասի։

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Գալաթիա, քարտէզի վրայ, Մեյմանէթլի խան, թիւ ժառանգիւղը, Գալաթա, Վալթեր Սուլթանեան։ 12—50

Պատասխատու ՋԱՐԵՀ ԿՈՒՍՍՈՒՆԵԱՆ